

COMUNICATO n. 1744 del 28/06/2024

Traduzione in mòcheno

Der Euregioklender 2025: s hòt zait finz as de 4 van agest za schicken de pilder ver en letratprais

[Mòcheno] Meing drau leing asn a sait van klender an aigene letrat ist a moglechkait as haier aa barts kemmen gem en de lait van Euregio Tirol-Südtirol-Trentin: s hòt zait finz as de 4 van agest 2024 ver za leing drau de pilder as de sait van Euregio ont stelln sa vour en a praisgericht ver za mòchen sa tschernnen. De gabingerletratn barn kemmen gadrukt asn klender van Euregio 2025.

An iatn letrat mu' kemmen vourstellt s hòt nèt an tema tscherlt: s bichteste ist as der letrat miast kemmen gamòcht en oa'n van drai lander as toalmòchen van Euregio ont as schellt derstelln en an kreativ vurm de schòrt.

Der president van Euregio ont va de autonome Provinz va Poazn, Arno Kompatscher, lònnt inn de toalnehmer za gea' aus van grenz ver za suachen bos za letratarn: "Ber hoffen en a naia aussicht, as geat aus van grenzn van inser hirn as guat ist za vinnen ausòndra sòchen van Euregio". Vil letratn barn de natur ont ausòndra lòntschòftn pòcken, lait oder kulturelementn, oder ausòndra momentn ont òltogeta naikaitn van Euregio. Kompatscher ont de presidentn va de Autonome Provinz va Trea't Maurizio Fugatti ont van Land Tirol Anton Mattle, sai' oa'ne za tschbinnen as a rèchts ding ist za zoachen an iatn moment en klender ont de sai' vroa za sechen as der druck òlbe mear kennt ist: en verglaich pet en jor 2024, der Euregio hòt 6.000 kopian va mear gadrukt, va 13.000 en 16.000 ver en klender za hengen au, ont va 8.000 en 11.000 ver en sèll za leing avn tisch.

S meing toalnehmen en konkurs òlla de lait va Tirol, Sudtirol ont Trentin ont men mu vourstelln finz viar letratn ver an iata jorzait, dòs hoast nèt mear abia 16 pilder en gòzn. Der Euregio vrok as de letratn auzouchen kemmen pet de peiste resoluzion ont de file miasn gahoasn kemmen pet nochrìchtn ìber en sèll as letratart kemmen ist ont en mentsch as de letratn tschickt hòt. En gòzn barn 49 letratn tschert kemmen: oa'na ver de voursait van klender ont zbelva ver en bichteste pild van an iats mu'net, ont òndra drai ver en en composit van an iats mu'net. Òlla de fotografer barn zòmm zoacht kemmen af de glaiche sait van klender. Abia prais ver de sèll as gabingen, bart gem kemmen an nèt durchlessege montl pet de grafik van Euregio, ont barn de aigenen letratn avn klender gadrukt kemmen.

Men mu gea' za sechen de nochrìchtn ìber en konkurs af de websait van Euregio:

<https://www.europaregion.info/it/euregio/novita/quiz-concorsi-a-premi/concorsi-a-premi/calendario-delleuregi>

Do de vrogkòrt ver za nemmen toal: <https://foto-euregio-2025.com/it>

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoaschòft Hoa Valzegu' ont Bersntol

(cdt)